



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Service de production audio visuel	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P004-170361/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 5P004-17-0361	Date 2018-03-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CX-024-74596	
File No. - N° de dossier cx024.5P004-170361	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-04-12	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lavigne (cx024), Pierre	Buyer Id - Id de l'acheteur cx024
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-3140 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 949-1281
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P004-170361/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P004-170361

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
cx024. 5P004-170361

Buyer ID - Id de l'acheteur
cx024
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modifications à la sollicitation 001

Cette modification sert à répondre aux questions des soumissionnaires.

Question 1:

Pourriez-vous nous indiquer le nombre d'emplacements concernés, où se trouvent ces emplacements (si possible)?

Réponse 1:

Les emplacements seront à travers le Canada sur site dans les parcs nationaux, les lieux historiques nationaux et les aires marines nationales de conservation tel qu'indiqué sur une autorisation de tâches au fur et à mesure des besoins.

Question 2:

Est-ce que ma proposition vous sera soumise directement pas courriel?

Réponse 2:

Vous référer à la PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES et à la PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS de la Demande de proposition (DDP).

Question 3:

- a) Y aura-t-il un besoin de voix hors-champs pour les vidéos?
- b) Et si oui, les scripts seront-ils fournis? Nous pouvons fournir des artistes vocaux en anglais et en français.

Réponse 3:

- a) Oui
- b) Oui

Question 4 :

Les entreprises de l'extérieur du Canada peuvent-elles présenter une demande? (comme, de l'Inde ou des États-Unis)

Réponse 4 :

Ce besoin est limité aux produits et(ou) services canadiens. Voir Clause du Guide des CCUA A3050T (2014-11-27), Définition du contenu canadien.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P004-170361/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P004-170361

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
cx024. 5P004-170361

Buyer ID - Id de l'acheteur
cx024
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question 5 :

Si nous devons venir là-bas pour des réunions?

Réponse 5 :

Voir l'annexe « A » article 11 Réunions :

Question 6 :

Pouvons-nous effectuer les tâches (liées à la DP) à l'extérieur du Canada? (comme, de l'Inde ou des États-Unis)

Réponse 6 :

Ce besoin est limité aux produits et(ou) services canadiens. Voir Clause du Guide des CCUA A3050T (2014-11-27), Définition du contenu canadien.

Question 7 :

Pouvons-nous soumettre les propositions par courriel?

Réponse 7 :

Vous référer à la PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES et à la PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS de la Demande de proposition (DDP).

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION
DEMEURENT INCHANGÉS**